

D I P P E C H

G E M E N G



MARCHE POUR L'

E G A L I T E

La Commission à l'égalité des chances ensemble avec la Commission des sports et en collaboration avec l'APEMH, organisent une

D'Chancëgläichheetskommissioun zesumme mat der Sportskommissioun, a Collaboratioun mat der APEMH, organiséieren eng

MARCHE POUR L'ÉGALITÉ

Cette « marche » est organisée sous le signe de la solidarité, de l'inclusion et de la co-habitation. Tout le monde est le bienvenu.

Le **départ** se fait entre 10h30 et 11h30 au « Domaine du Château - APEMH ».

Le **parcours** asphalté a une distance de 5km et est accessible à tout le monde.

L'APEMH organise le ravitaillement lors de l'**arrivée** au « Domaine du Château ». Les profits sont destinés à l'APEMH.

En cas de mauvais temps, des tentes seront mises en place.

Il y aura aussi de l'**animation** pour les enfants le long du parcours. Chaque enfant sera récompensé par une médaille lors de l'arrivée. Les chiens sont aussi les bienvenus.

Un **parking** est disponible à l'APEMH.

La **participation est gratuite**. L'**inscription** peut se faire à l'aide du coupon-réponse, via le site internet de la commune, via Facebook, par téléphone, par courriel ou sur place.

La participation se fait sous votre propre responsabilité.

Dës « Marsch » steet am Zeeche vun der Solidaritéit, der Inclusioun an dem Zesummeliewen. Jiddereen ass wëllkomm!

Den **Depart** ass am « Domaine du Château - APEMH » tèschent 10h30 an 11h30.

De **Parcours** ass 5km laang, asphaltéiert an accessibel fir jiddereen.

Bei der **Arrivée** am « Domaine du Château » suergt d'APEMH fir d'lessen an d'Gedrénks. Den Erléis geet un d'APEMH.

Bei schlechtem Wierder steet en Iwwerdaach zur Verfügung.

Och un **Animatioun** fir d'Kanner wäert et um Parcours net feelen. All Kand gëtt mat enger Medail bei der Arrivée belount. D'Muppe sinn och wëllkomm.

E **Parking** ass disponibel bei der APEMH.

D'**Participatioun ass gratis**. **Umelle** kënn dir lech unhand vum « Coupon-Réponse », iwwert den Internetsite vun der Gemeng, per Facebook, E-mail oder Telefon, a Moies op der Plaz.

All Participant hëlt ënnert senger eegener Responsabilitéit deel.



AVR

BETTANGE-SUR-MESS

APEMH

27

10H30



COUPON-REPONSE

NOM/PRÉNOM
NUMM/VIRNUMM

COURRIEL/TELEPHONE
EMAIL/TELEFON

NBRE DE PERSONNES
UNZUEL VU PERSOUNEN

Signature / Ënnerschrëft

Veillez remettre/envoyer ce coupon-réponse au plus tard pour le 19 avril 2019 à:

Schéckt w-e-g dëse Coupon-Réponse bis spéitstens den 19. Abrëll 2019 zeréck un:

Administration Communale de Dippach
11, rue de l'Eglise
L-4994 Schouweiler

Vous pouvez aussi vous inscrire via le site internet de la commune (www.dippach.lu), via Facebook (fb.com/GemengDippech), par téléphone (27 95 25 200), par courriel (inscription@dippach.lu) ou sur place le 27 avril.

Dir kënt lech och iwwert de Internetsite vun der Gemeng (www.dippach.lu), via Facebook (fb.com/GemengDippech), per Telefon (27 95 25 200), per Email (inscription@dippach.lu) oder de 27. Abrëll op der Plaz aschreiwten.

